

نظام واجگونه‌های زبان فارسی در چارچوب نظریه واج‌شناسی تولیدی

اثر: دکتر محمود بی‌جن خان

استادیار دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران

(از ص ۹۵ تا ۱۱۷)

چکیده:

در این مقاله نظام واجگونه‌های زبان فارسی در چارچوب نظریه واج‌شناسی تولیدی تجزیه و تحلیل می‌شود. برای این منظور، "بستارهای تولیدی" به عنوان واحدهای کمینه تجزیه و تحلیل واجی تعریف می‌شوند. بستارهای تولیدی، الگوهای گرفتگی در جهاز صوتی هستند که چون برخلاف مشخصه‌های تمایز دهنده ذاتاً زمان مند هستند، با ترکیب غیر خطی خود در فضای زمانی - مکانی، واج‌ها و واجگونه‌های زبان را سازماندهی می‌کنند. تعداد ۶۴ کلمهٔ فارسی برای مطالعه بعضی از واجگونه‌های زبان در بافت CC انتخاب شدند. نگارنده با استفاده از دستگاه الکتروپالاتوگراف و نصب کام مصنوعی در دهان خود، کلمات را تولید کرد و علامت صوتی کلمات و قالب‌های حرکت زبان در دهان را بدست آورد. سرانجام قواعد همپوشی بستارهای زبان فارسی در چارچوب واج‌شناسی تولیدی برای واجگونه‌ها بدست آمدند.

واژه‌های کلیدی: واجگونه، واج‌شناسی تولیدی، بستار تولیدی، الکتروپالاتوگراف، شاخص بستاری، همزمانی، همپوشی.

مقدمه:

نظریه واچگونه‌های زبان در چارچوب واچ‌شناسی ساختاری مطرح شده است. بر این اساس سطح واژی و آوازی زبان یک سطح بینایی به نام سطح واچگونه‌ای وجود دارد که از رهگذر آن واچ‌های زبان به آواهای گفتار نگاشته می‌شوند، یا تظاهر آوازی پیدا می‌کنند. همچنین هر واچ خانواده‌ای از صدایهای شبیه به هم است که در توزیع تکمیلی یکدیگرند. این صدایهای شبیه به هم از رهگذر واچگونه‌های زبان بازنمایی می‌شوند. سطح واچگونه‌ای در واچ‌شناسی زایشی نیز به گونه خاصی حفظ شده است. اما در واچ‌شناسی تولیدی، سطح واچگونه‌ای در سطح واژی مستتر است، به عبارت دیگر، این واچ‌شناسی به سطح مستقلی بنام سطح واچگونه‌ای قائل نیست.

واچ‌شناسی تولیدی یکی از واچ‌شناسی‌هایی است که کاترین برومأن و لویی گلداشتاین استادان زبان‌شناسی دانشگاه بیل در آمریکا، با تحقیقات خود در آزمایشگاه‌های هاسکینز مطرح کردند. واچ‌شناسی تولیدی خارج از سنت دستور زایشی طرح شده است. دو وجه تمایز کننده واچ‌شناسی تولیدی از واچ‌شناسی زایشی عبارتند از: کوچکترین واحد تحلیل واژی و رابطه بین واچ‌شناسی و آواشناصی.

در واچ‌شناسی زایشی کوچکترین واحد واژی مشخصه‌های تمایز دهنده هستند که متناظر با عناصر مستقل و قابل کنترل تولید یا درک گفتار هستند (چامسکی و هل، ۱۹۶۸، ص ۲۹۸). به عنوان مثال چون "لب‌ها" در تولید گفتار می‌توانند مستقل از سایر اندام‌های گویایی عمل کنند، بنابراین یک مشخصه واژی به نام [لبی] وجود دارد که می‌تواند در زبان‌ها نقش تمایز دهنده داشته باشد. و چون "نرمکام" در تولید گفتار می‌تواند مستقل از سایر اندام‌های گویایی عمل کند و راه جریان عبور هوا را حفره بینی مسدود کند، بنابراین یک مشخصه واژی به نام [خیشومی] وجود دارد که می‌تواند در زبان‌ها نقش تمایز دهنده داشته باشد. علاوه بر آن‌هر مشخصه تمایز دهنده بر روی یک مقایس فیزیکی تعریف می‌شود که دو مقدار (ارزش) دارد: صفر یا یک (چامسکی و هل، ۱۹۶۸، ص ۲۹۹).

عدم حضور مشخصه در یک واحد واژی است. به ازای هر مشخصه تمایز دهنده واژی یک مشخصه آوایی وجود دارد که بر روی همان مقیاس فیزیکی تعریف می‌شود. با این تفاوت که علاوه بر مقادیر صفر و یک، مقادیر دیگر را نیز می‌پذیرد (چامسکی و هله، ۱۹۶۸، ص ۲۹۸) همچنین در واج‌شناسی زایشی، رابطه بین سطح واژی و آوایی از رهگذر قواعد واژی زبان تعریف می‌شود: یعنی قواعد واژی خاص هر زبان مقادیر صفر و یک مشخصه‌ها را به مقادیر مشخصی در سطح آوایی می‌نگاراند. بنابراین اگر چه مشخصه‌های واژی و آوایی روی یک مقیاس فیزیکی واحد تعریف می‌شوند، اما در دو سطح کاملاً مجزا از هم قرار دارند و از رهگذر قواعد واژی به یکدیگر تبدیل می‌شوند. به عبارت دیگر بین سطح واژی و آوایی یک سطح بینایینی وجود دارد.

اما در واج‌شناسی تولیدی، کوچکترین واحد واژی "بستار تولیدی" است که متناظر با گروهی از اندام‌های گویایی است که با عملکرد خود یک نوع گرفتگی (تولید) را در جهاز صوتی آغاز و به پایان می‌رسانند (زیگ، ۱۹۹۷، ص ۲۲۸). بنابراین آنچه که در تعریف یک بستار تولیدی اهمیت دارد این است که گروهی از اندام‌های گویایی مستقل از سایر اندام‌ها یک نوع تولید آوایی را در نقطه‌ای از جهاز صوتی بوجود می‌آورند. به عنوان مثال لب بالا، لب پایین و آرواره به عنوان اندام‌های گویایی با عملکرد همزمان خود می‌توانند بستار تولیدی [بست لبی] یا [سایش لبی] را در جهاز صوتی بوجود آورند. در حالی که تیغه زبان، بدنه زبان و آرواره به عنوان اندام‌های گویایی با عملکرد همزمان خود می‌توانند بستار تولیدی [بست لثوی] یا [سایش لثوی] را در جهاز صوتی بوجود آورند. همچنین بستار تولیدی یک واحد واژی زمان‌مند است زیرا در واحد زمان اتفاق می‌افتد. بنابراین هر بستار تولیدی در سه مرحله وقوع قابل تجزیه و تحلیل است: آغازهٔ فعالیت، اوج فعالیت و پایانهٔ فعالیت. آغازهٔ فعالیت متناظر با شروع فعالیت اندام‌های گویایی برای ایجاد بستار تولیدی است. اوج فعالیت متناظر با حداکثر میزان جابجایی اندام‌های گویایی در جریان تولید است. پایانهٔ فعالیت متناظر با حداکثر میزان جدایی اندام‌های گویایی از اوج فعالیت است. اگر چه بستارهای تولیدی،

واحدهای پیوسته زمان‌مند هستند اما در سطح واجی گسته و به صورت‌های متعددی که نشان خواهیم داد، نقش تمایز دهنده‌گی را ایفا می‌کنند.

در واج‌شناسی تولیدی، چون کوچکترین واحدهای تحلیل واجی ذاتاً تولیدی و فیزیکی است، بنابراین سطح واجی و سطح آوایی یکسان هستند و برای گذر از واج‌شناسی به آواشناسی نیازی به یک سطح بینایی وجود ندارد. بستارهای تولیدی در سطح واجی عناصر انتزاعی و گسته زبان و در سطح آوایی عناصر فیزیکی و پیوسته گفتار هستند. به عبارت دیگر، آرایش بستارهای تولیدی در لایه‌های مختلف، برای هر واژه یک زبان خاص به گونه‌ای است که تظاهر آوایی واژه در گفتار پیوسته نتیجه طبیعی این آرایش واجی است. بنابراین نیازی به طرح قواعد واجی برای نگاشت واژه‌های زبان به سطح آوایی نیست.

تا اینجا باید متوجه دو تفاوت اساسی بین مشخصه‌های تمایز دهنده در واج‌شناسی

زايشي و بستارهای تولیدی در واج‌شناسی تولیدی شده باشيم:

(۱) مشخصه‌های تمایز دهنده ذاتاً تولیدی و زمان‌مند نیستند، ولی بستارهای تولیدی ذاتاً تولیدی و زمان‌مند هستند

(۲) مشخصه‌های تمایز دهنده برای محل گرفتگی متمایز از مشخصه‌های تمایز دهنده برای میزان گرفتگی (نحوه تولید) هستند. به عنوان مثال مشخصه [لبی] برای محل گرفتگی و مشخصه [پیوسته] برای نحوه تولید طرح شده است. بنابراین در واج‌شناسی زايشي محل و نحوه تولید برای /b/ با دو مشخصه [+لبی] و [-پیوسته] مشخص می‌شود. اما محل گرفتگی و میزان گرفتگی به طور یکجا در هر بستار تولیدی حضور دارند. مثلاً /b/ با بستار [بست لبی] مشخص می‌شود. این دو رویکرد دو پیش‌بینی متفاوت برای ساخت واجی زبان به دست می‌دهند.

در بخش دوم مقاله به توصیف ساخت بستاری در نظام آوایی زبان فارسی می‌پردازیم. در بخش سوم به معرفی کام نگار الکترونیکی مدل EPG3 می‌پردازیم. در بخش چهارم نتایج تحقیق برای آن دسته از فرآیندهای واجی که منجر به تولید بعضی از واج‌گونه‌های زبان

فارسی می‌شوند، ارائه خواهند شد.

۲- ساخت بستاری:

در تجزیه و تحلیل هر نظام زبانی چهار موضوع اساسی مطرح است:

۱) عناصر بنیادین و تجزیه ناپذیر ساختی، یا همان واحدهای کمینه زبانی

۲) نظام تقابلی عناصر بنیادین

۳) فرآیندهای زبانی

۴) محدودیت‌های با همایی عناصر بنیادین.

در این مقاله به بحث درباره موضوع اول، دوم و سوم تحت عنوان "ساخت بستاری" در نظام واجی زبان فارسی می‌پردازیم.

۱- عناصر بنیادین ساختی:

نگارنده معتقد است که براساس انگاره برومأن و گلداشتاین (۱۹۸۹، ص ۲۲۷) در نظام آوایی زبان فارسی پنج نوع بستار تولیدی نقش واجی دارند: بستار لب، بستار نوک / تیغه زبان، بستار بدنه زبان، بستار نرمکام و بستار چاکنای. هرکدام از این بستارها مجموعه‌ای از الگوهای گرفتگی است که می‌تواند در جهاز صوتی اتفاق بیافتد و نقش واجی ایفا کنند. بستار لب با دو الگوی [بست لبی] و [سایش دندانی]، بستار نوک / تیغه زبان با پنج الگوی [بست دندانی]، [بست لثوی]، [سایش لثوی]، [بست لثوی کامی] و [سایش لثوی - کامی]، بستار بدنه زبان با نه الگوی [بست کامی]، [باریک پیشکامی]، [متوسط پیشکامی]، [گسترده پیشکامی]، [باریک نرمکامی]، [متوسط نرمکامی]، [گسترده نرمکامی]، [بست ملازمی] و [سایش ملازمی]، بستار نرمکام با الگوی [گسترده] و بستار چاکنای با دو الگوی [بست] و [گسترده] در جهاز صوتی فعال می‌شوند (بی‌جن خان، ۱۳۷۴، ص ۲۲۳-۲۲۲). این نوزده الگوی گرفتگی را می‌توان براساس تقابل واجی واژه‌های زبان فارسی (ثمره، ۱۹۷۷، صص ۲۸-۴۰) معرفی کرد.

بدست آورد. البته برای توصیف /I/ و /j/ نیاز به دو پارامتر دیگر بستارهای تولیدی، یعنی میرایی و سفتی است، که از طرح آنها در این مقاله صرفنظر شده است.

برومان و گلداشتاین (۱۹۸۹، صص ۲۰۴-۲۰۳) معتقدند کودک در سن شش تا دوازده ماهگی بستارهای تولیدی زبان مادری خود را از محیط زبانی یاد می‌گیرند. همچنین خطاهای تولید در گفتار کودکان عمدتاً ناشی از جایگشت‌های اشتباه در بستارهای سازنده یک کلمه است

(بی‌جن خان، ۱۳۷۴، صص ۱۳۹-۱۳۷)

۲-۲- نظام تقابلی:

قابل واجی ضابطه‌ای است که براساس آن واژه‌های زبان از نظر واجی از یکدیگر متمایز می‌شوند.

در واج‌شناسی تولیدی، بازنمایی واجی و آوایی بطور یکجا در شاخص بستاری بازنمایی می‌شوند.

شاخص بستاری نشانگر آرایش غیر خطی بستارهای تولیدی در واحد زمان است. در شکل ۱ شاخص بستاری پنج واژهٔ فارسی ارائه شده است. همانطور که ملاحظه می‌شود محور افقی هر شاخص بستاری نشانگر زمان و محور عمودی آن نشانگر بستارهای تولیدی است بطوری که برای هر واژه به ازای هر بستار تولیدی یک یا چند الگوی گرفتگی در واحد زمان می‌تواند فعال شود. تقابل واجی، فرآیندهای واجی و ساخت هجایی در شاخص بستاری بازنمایی می‌شوند. در چارچوب واج‌شناسی تولیدی به چهار طریق ممکن است بین کلمات تقابل واجی پدید آید (برومان و گلداشتاین، ۱۹۹۹، اینترنت):

۱- حضور در برابر عدم حضور یک بستار تولیدی: به عنوان مثال تقابل دو واژه "ماه" و "ما" ناشی از حضور بستار [چاکنای گسترده] در "ماه" و عدم حضور آن در "ما" است. همچنین تقابل دو واژه "mad" و "mat" ناشی از حضور بستار [چاکنای گسترده] در "mat" و

عدم حضور آن در "ماد" است. همانطور که مشاهده می‌شود اگر چه تقابل واجی "ما" به اندازه یک واج /h/ و تقابل واجی "مات" به اندازه یک مشخصه تمایز دهنده (واک) است، اما چون در واج‌شناسی تولیدی هر بستار شامل محل و میزان گرفتگی است، تقابل هر دو جفت واژه فوق الذکر از نظر بستاری در یک بستار [چاکنای گستردۀ] است، با این تفاوت که این بستار در دو واژه اول به اندازه یک واج و در دو واژه دوم به اندازه یک مشخصه تمایز دهنده در واج‌شناسی زایشی است. لازم به تذکر است که مقدار بی نشان یا مقدار اولیه برای بستار چاکنای در واج‌شناسی تولیدی [ارتعاش تار آواها] است (برومان و گلداشتاین، ۱۹۹۲، ص ۱۵۷). یعنی وضعیت تار آواها همواره به صورت واکداری است، مگر آنکه خلاف آن باشد. به همین دلیل در شاخص بستاری ارتعاش تار آواها یا وضعیت واکداری بازنمایی نمی‌شود. از نظر واجی شواهد زیادی برای این فرضیه در زبانشناسی مرزگذر وجود دارد، زیرا در بسیاری زبان‌ها همخوان‌های واکدار، بیواک می‌شوند نه بالعکس. شاخص بستاری واژه‌های "صاد"، "داد"، "باز"، "دام"، و "شاد" در شکل ۱ نشان داده شده است. تقابل هر جفت واژه "ما - ماه"، "ما - ماد"، "مات - ماد" و "باد - باد" ناشی از حضور در مقابل عدم حضور یک بستار تولیدی است.

۲- حضور اندام‌های گویایی مستقل از هم: به عنوان مثال تقابل دو واژه "باد" و "داد" ناشی از حضور اندام گویایی لب پایین در بستار [بست لبی] موجود در آغازه واژه "باد" و حضور اندام گویایی نوک / تیغه زبان در بستار [بست دندانی] موجود در آغازه واژه "داد" است. در این دو واژه میزان گرفتگی یکسان و بست کامل است. این تقابل در چارچوب واج‌شناسی زایشی ناشی از مشخصه [+لبی] در "باد" و [+پیش زبانی] در "داد" است.

۳- مقادیر مختلف در پارامترهای محل یا میزان گرفتگی: به عنوان مثال تقابل دو واژه "باد" و "باز" ناشی از تفاوت مقادیر میزان گرفتگی در پایانه دو واژه است. مقدار پارامتر

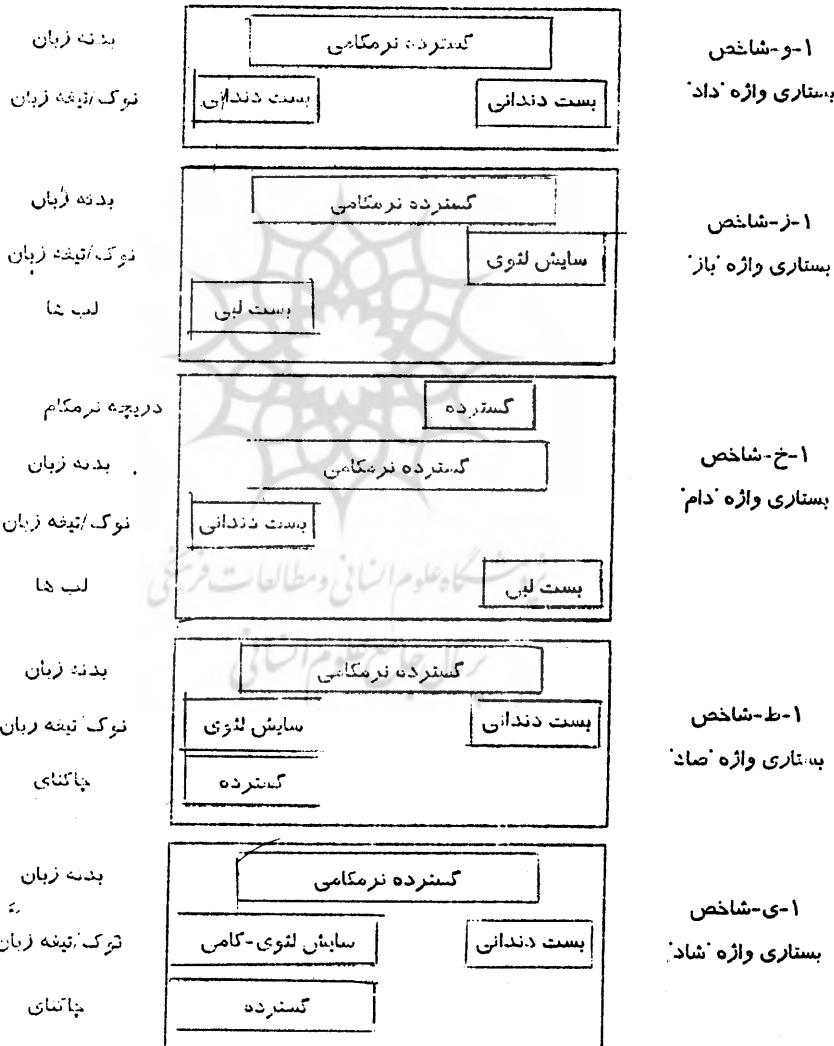
میزان گرفتگی در پایانه "باد" برابر با [بست] و در پایانه "باز" برابر با [سایش] است. همچنین تقابل دو واژه "صاد" و "شاد" ناشی از تفاوت میزان گرفتگی در آغاز دو واژه است. مقدار پارامتر محل گرفتگی در آغازه "صاد" برابر با [لثوی] و در پایانه "باز" برابر با [لثوی] و در آغازه "شاد" برابر با [لثوی - کامی] است. تقابل دو واژه "باد" و "باز" در چارچوب واج‌شناسی زایشی ناشی از مشخصه [پیوسته] و در دو واژه "صاد" و "شاد" ناشی از مشخصه [پیش بسته] است.

۴- سازمان دهی در بستارهای تولیدی: به عنوان مثال تقابل دو واژه "ماد" و "دام" ناشی از تفاوت آنها در نحوه سازمان دهی بستارهای تولیدی در شاخص بستاری است. در هر دو واژه بستارهای [بست لثوی]، [گسترده نرمکامی]، [بست لبی] و [نرمکام گسترده] فعال هستند، اما سازمان دهی آنها در واحد زمان متفاوت است. این تفاوت در شاخص بستاری واژه "دام" در شکل ۱ قابل مشاهده است. به عبارت دیگر، بستارهای دریچه نرمکام، لب‌ها در آغازه واژه "ماد" و در پایانه واژه "دام" فعال هستند. در حالی که بستار نوک / تیغه زیان در پایانه واژه "ماد" و در آغازه واژه "دام" فعال است. مطالعه تقابل اینگونه واژه‌ها در واج‌شناسی زایشی معمول نیست.

۲-۲- فرآیندهای واجی:

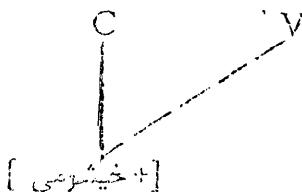
همانطور که معلوم شد، بستارهای تولیدی دو ویژگی منحصر بفرد دارند که مشخصه‌های تمایز دهنده فاقد این دو هستند:

- (۱) در هر بستار حداقل دو پارامتر واجی به نام‌های محل گرفتگی و میزان گرفتگی وجود دارند که در سطح گفتار می‌توانند با توجه به بافت آوایی مقادیر مختلف داشته باشند.
- (۲) بستارهای تولیدی واحدهای زمان‌مند هستند، بنابراین امکان همپوشانی آنها در واحد زمان وجود دارد.



با توجه به این دو ویژگی در فرآیندهای واجی خاص هر زبان از رهگذر شاخص بستاری رشته‌های واجی قابل پیش‌بینی است. به این ترتیب نیازی به طرح فرآیندهای واجی نیست. به عبارت دیگر، آرایش بستارهای تولیدی در شاخص بستاری یا همان فضای زمانی - مکانی برای هر زبان خاص به گونه‌ای است که بدون نیاز به طرح فرآیندهای واجی، تظاهر آوابی کلمات و واجگونه‌های زبان بدست داده می‌شوند. بنابراین بازنمایی واجی در واج‌شناسی تولیدی در مقایسه با بازنمایی واجی در واج‌شناسی زایشی از غنای بیشتری برخوردار است. آنچه که در واج‌شناسی تولیدی (برومان و گلداشتاین، ۱۹۹۲، ص ۱۶۱) اهمیت دارد این است که بتوان قواعد همزمانی بستارهای تولیدی را برای هر رشته واجی در هر زبان خاص بدست آورد و آنها را در شاخص بستاری گنجاند. همین قواعد یا محدودیت‌ها هستند که میزان همپوشی الگوهای گرفتگی را در فضای زمانی - مکانی مشخص می‌کنند و از این رهگذر قدرت پیش‌بینی قابل ملاحظه‌ای به بازنمایی واجی می‌دهند.

همانطور که در شاخص بستاری کلمات (شکل ۱) ملاحظه می‌شود مدت زمان فعالیت هر الگوی گرفتگی در هر بستار تولیدی با طول جعبه‌ای که الگو در آن قرار دارد، بازنمایی می‌شود. به این ترتیب بستارهای تولیدی در واحد زمان با یکدیگر همپوشی دارند. به عنوان مثال در شاخص بستاری واژه "دام" (۱ - خ) الگوی [گسترده] در بستار دریچه نرمکام با الگوی [گسترده نرمکامی] در بستار بدنۀ زبان همپوشی دارد. همین همپوشی است که باعث می‌شود خیشومی شدگی واکه به عنوان یک فرآیند در سطح واجی حضور داشته باشد و با تظاهر فیزیکی کلمه "دام"، واکه خیشومی شده در سطح گفتار بدست آید. طرح یک فرآیند واجی غیر خطی، یعنی گسترده‌گی مشخصه [خیشومی] به جایگاه واکه در توصیف ساختاری، بازنمایی روساختی بدست می‌آید. شکل ۲ نشانگر یک فرآیند واجی غیر خطی است که گسترده‌گی مشخصه [+ خیشومی] را از همخوان (C) به واکه (V) بعد از آن با خط چین بازنمایی می‌کند.



شکل ۲ - فرآیند راجحی غیر خطی برای خیشومی شدگی واکه

با عملکرد این فرآیند بر بازنمایی زیر ساختی واژه "دام" ، بازنمایی روساختی کلمه "دام" با واکه خیشومی شده بدست می آید.

همانطور که گفته شد از رهگذر زمان مند بودن بستارهای تولیدی و همپوشی آنها در زیر ساخت می توان برای نگاشت از سطح راجح به سطح آوایی ، نظریه را از طرح فرآیندهای راجح خلاص کرد. سؤالی که مطرح می شود این است که:

"چگونه همپوشی بین بستارهای تولیدی را باید در شاخص بستاری بازنمایی کرد؟"

پاسخ برومأن و گلداشتاین (۱۹۹۲، صفحه ۱۶۳-۱۶۲) این است که برای هر زبان خاص باید قواعد یا محدودیت های همزمان را که بین بستارهای تولیدی وجود دارد، کشف کرد. این قواعد که نحوه آرایش بستارهای تولیدی و مدت زمان فعالیت آنها را در شاخص بستاری مشخص می کنند، بر حسب همزمانی یک مرحله از سه مرحله وقوع هر بستار تولیدی با بستارهای تولیدی دیگر تعریف می شوند. چند قاعدة همزمانی یا همپوشی در زبان فارسی عبارتند از (بی جن خان، ۱۳۷۴):

قاعدة اول: در آغازه هجا نقطه اوج فعالیت بستار [نرمکام گسترده] تقریباً همزمان با نقطه اوج فعالیت الگوی [بست] در بستارهای لب ها و نوک / تیغه زبان است.

قاعدة دوم: در پایانه هجا نقطه اوج فعالیت بستار [نرمکام گسترده] زودتر از نقطه اوج فعالیت الگوی [بست] در بستارهای لب ها و نوک / تیغه زبان اتفاق می افتد.

قاعدة سوم: در آغازه هجا نقطه اوج فعالیت الگوی [بست] در همه بستارها همزمان با

نقطه اوج فعالیت بستار [چاکنای گسترده] است.

قاعده چهارم: در پایانه هجا آغازه فعالیت الگوی [بست] در همه بستارها تقریباً همزمان با نقطه اوج فعالیت بستار [چاکنای گسترده] است.

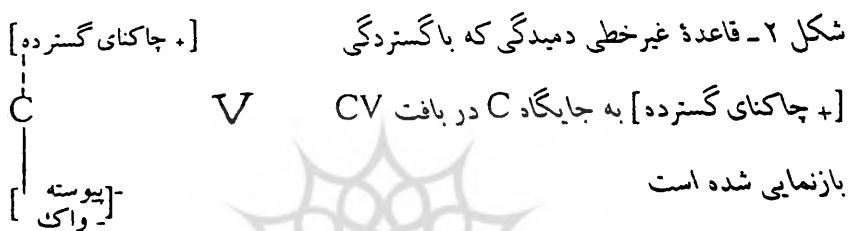
قاعده پنجم: در آغازه هجا نقطه اوج فعالیت بستارهای همخوانی همزمان با آغازه فعالیت بستارهای واکه‌ای است.

قاعده ششم: در پایانه هجا نقطه اوج فعالیت بستارهای واکه‌ای همزمان با نقطه اوج فعالیت بستارهای همخوانی است.

قاعده اول خیشومی شدگی واکه را در بافت NV (Hمخوان خیشومی و V واکه است) و قاعده دوم خیشومی شدگی واکه را در بافت NV توضیح می‌دهند. واج‌شناسی تولیدی با وارد کردن این دو قاعده در بازنمایی زیرساختی کلمات، خیشومی شدگی واکه و در نتیجه آن واکه خیشومی شده را به عنوان یک واج‌گونه واکه‌ای پیش‌بینی می‌کند و از این رهگذر نیازی به عملکرد یک قاعده واجی بر بازنمایی زیرساختی برای اشتراق واکه خیشومی شده ندارد. قاعده اول در شاخص بستاری کلمات "ما"، "ماه"، "مات" و "ماد" و قاعده دوم در شاخص بستاری کلمه "دام" حضور دارد. قاعده سوم دمیدگی انفجاری بیواک فارسی را در بافت CV و قاعده چهارم نیم دمیدگی یا نادمیدگی انفجاری‌های بیواک فارسی را در بابت VC توضیح می‌دهند. واج‌شناسی تولیدی با وارد کردن این دو قاعده در بازنمایی زیرساختی کلمات، دمیدگی و نیم دمیدگی یا نادمیدگی را به عنوان واج‌گونه‌های انفجاری بیواک پیش‌بینی می‌کند و از این رهگذر نیازی به عملکرد قاعده دمیدگی بر بازنمایی زیرساختی برای اشتراق همخوان‌های انفجاری دمیده، نیم دمیده و نادمیده ندارد. قاعده چهارم در شاخص بستاری در کلمه "مات" حضور دارد.

در واج‌شناسی زایشی غیر خطی چنین استدلال می‌شود که چون مشخصه دمیدگی با توجه به بافت واجی قابل پیش‌بینی است، بنابراین در بازنمایی زیرساختی کلماتی که انفجاری بیواک دارند، ارزش مشخصه [چاکنای گسترده] مشخص نمی‌شود. اما برای اشتراق

بازنمایی روساختی، قاعدةٔ غیر خطی زیر بر بازنمایی زیرساختی عمل کرده و دمیدگی انفجارهای بیواک بدست می‌آید. (شکل ۲):



قاعدهٔ پنجم هم تولیدی همخوان با واکه را در آغازهٔ هجا و قاعدةٔ ششم هم تولیدی همخوان با واکه را در پایانهٔ هجا توضیح می‌دهند.

برای خاتمهٔ بحث دربارهٔ قواعد واجی، شاخص بستاری واژهٔ "مات" را به دقت بررسی می‌کیم. بر طبق قاعدةٔ اول حداکثر میزان پایین آمدن نرمال با بست کامل لب‌ها همزمان است بر طبق قاعدةٔ چهارم باز شدن لب‌ها همزمان با آغازهٔ پایین آمدن بدنهٔ زبان برای تولید واکه است و به این ترتیب آغازهٔ واکه با پایانهٔ گستردگی در پیچهٔ نرمال همزمان می‌شود و این به معنی خیشومی شدگی واکه است. همچنین بر طبق قاعدةٔ چهارم آغازهٔ حرکت نوک / یغه زبان برای تولید بست دندانی همزمان با حداکثر میزان گستردگی چاکنای است و این به معنی دمیدگی انفجار دندانی است. علاوه بر آن با گستردگی چاکنای در پایانهٔ هجا از طول واکه کاسته می‌شود و این به معنی کاهش کشش واکه ماقبل همخوان‌های بیواک در مقایسه با همخوان‌های واکدار است و سرانجام نقطهٔ اوج الگوی بست دندانی با نقطهٔ اوج پایین آمدن بدنهٔ زبان برای تولید واکه همزمان است. بنابراین سه قاعدةٔ خیشومی شدگی، نادمیدگی و کاهش کشش واکه از رهگذر همزمانی بستارهای تولیدی در شاخص بستاری حضور دارند و نیازی به طرح یک سطح بینایی که حاصل از عملکرد قواعد واجی بر بازنمایی زیرساختی است، نمی‌باشد. به عبارت دیگر، شاخص بستاری بطور یکجا حاوی بازنمایی واجی و

بازنمایی آوایی است.

۳- دستگاه الکتروپالاتوگراف:

الکتروپالاتوگراف دستگاهی است که جزئیات محل تماس زبان را با کام در گفتار پیوسته و همچنین تغییرات آن را در واحد زمان ضبط کرده و نمایش می‌دهد. برای استفاده از دستگاه ذکر موارد زیر ضروری هستند.

الف) نگارنده قالب کام خود را برای شرکت میل گرانت ولز، سازنده دستگاه در انگلستان فرستاد. شرکت مذبور یک کام مصنوعی برای نگارنده ساخت و به همراه دستگاه الکتروپالاتوگراف مدل EPG3 فرستاد.

ب) بر روی سطح کام مصنوعی ۶۲ الکتروود نقره‌ای در ۸ ردیف مرتب و نصب شده‌اند. کام مصنوعی از جنس آکریلیک فشرده و مقاوم است.

ج) برای استفاده از دستگاه، نگارنده کام مصنوعی را به سقف دهان خود وصل می‌کند. کام مصنوعی از طریق مدارهای الکترونیکی به یک میکروکامپیوتر وصل است که در آن سخت افزار دستگاه EPG3 نصب می‌باشد.

د) برای حرکت زبان بهنگام تولید گفتار و تماس قسمت‌های مختلف زبان با کام مصنوعی الکتروودها روشن می‌شوند و در صورت عدم تماس خاموش می‌مانند. روشن و خاموش بودن الکتروودها در حافظه کامپیوتر ذخیره می‌شوند و به صورت علامت بیضی برای "روشن" و علامت نقطه برای "خاموش" نمایش داده می‌شوند.

ه) دستگاه الکتروپالاتوگراف سه نوع خروجی در اختیار کاربر قرار می‌دهد:

۱) دنباله قالب‌های تماس زبان با کام مصنوعی در واحد زمان به هنگام تولید یک پاره گفتار.

۲) تعداد دفعاتی که زبان در طول تولید پاره گفتار به نواحی سه گانه کام برخورد می‌کند. نواحی سه گانه عبارتند از: لثه شامل ردیف ۱، ۲ و ۳، سختکام شامل ردیف ۴ و ۵ و نرمکام

شامل ردیف ۶، ۷، و ۸

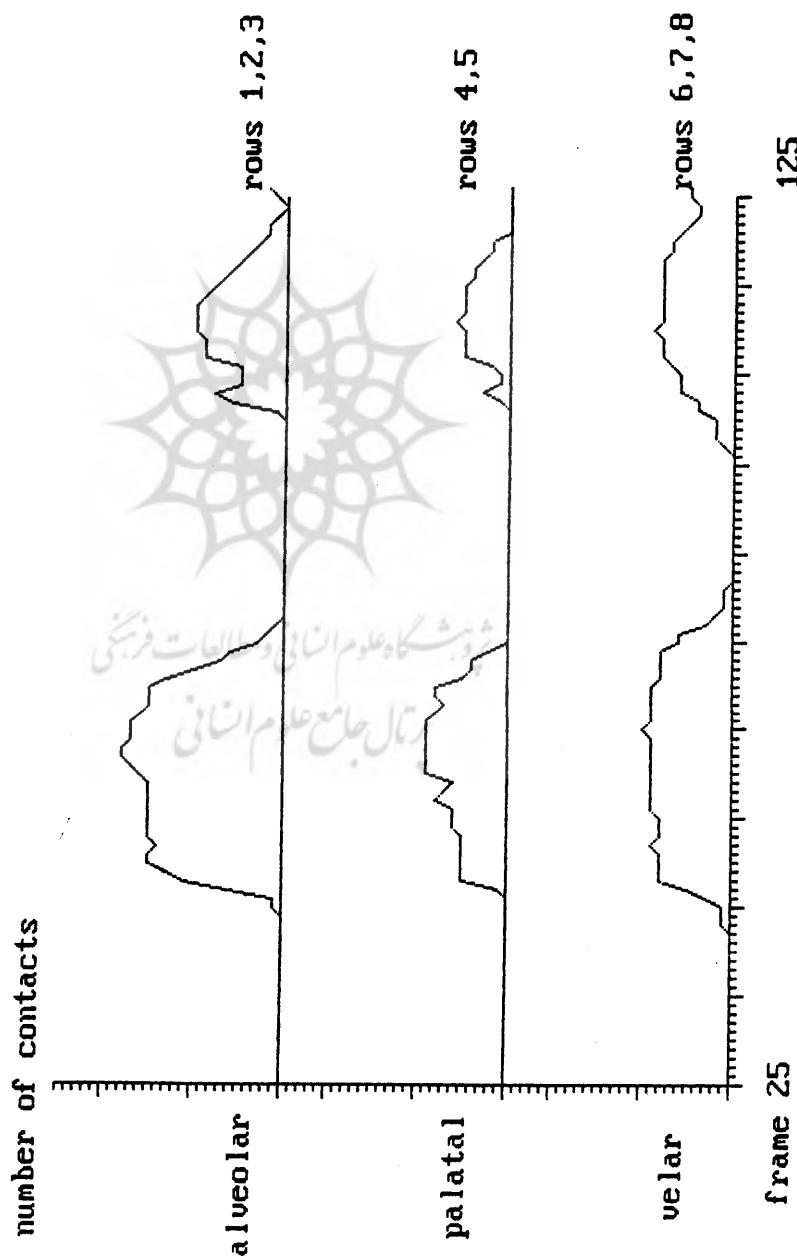
۳) همزمانی علامت صوتی گفتار و طیف بسامدی یک قالب مشخص با وضعیت زبان، شکل ۳، ۴ و ۵ این سه نوع خروجی را برای کلمه "عتر" نشان می‌دهند.

۴- تجزیه و تحلیل واجگونه‌ها:

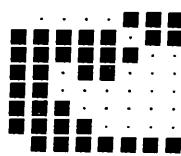
تجزیه و تحلیل واجگونه‌های زبان فارسی در جایگاه C1C2، چه به عنوان پایانه یک هجای واحد و چه به عنوان پایانه هجای اول و آغازه هجای دوم، طی سه مرحله انجام شد:



file: C:\EPG3\ANTAR1.WAV



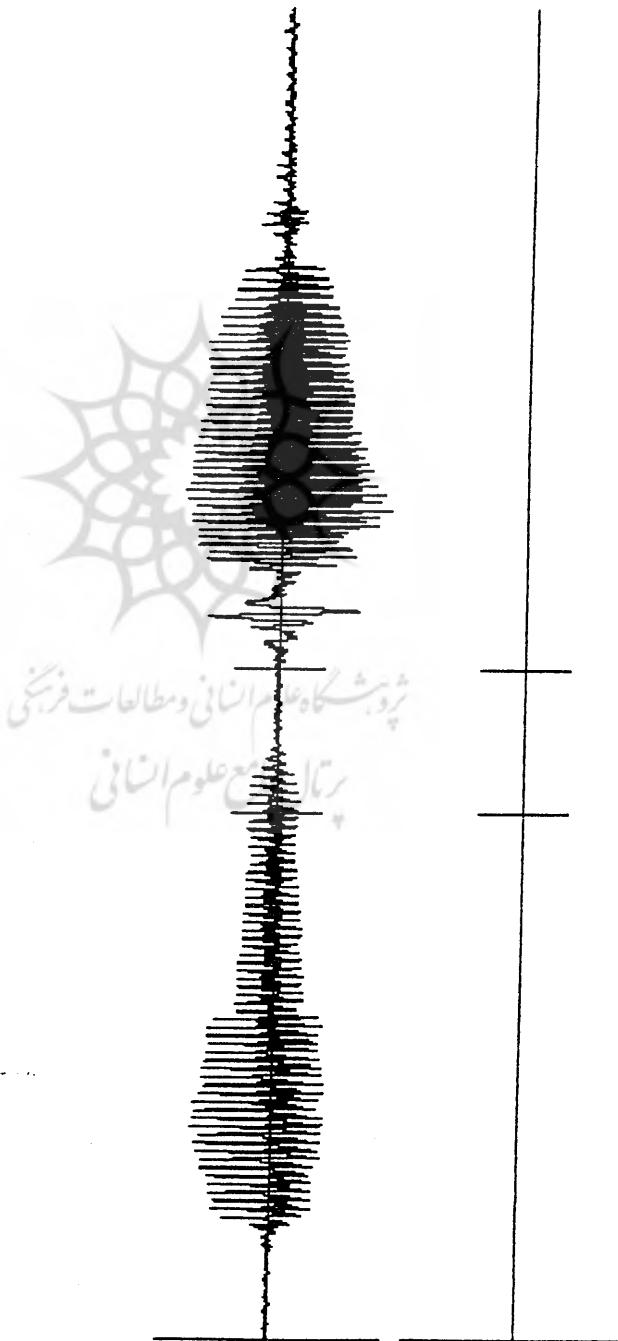
file: C:\EPG3\ANTARI1.WAV



11175hz

frame 62

duration = 0.103111
max acoustic value = 1115



مرحله اول - انتخاب داده‌ها:

با توجه به میزان گرفتگی و محل گرفتگی در بستارهای تولیدی زبان فارسی و همچنین نوع جریان هوایی که از جهاز صوتی خارج می‌شود، واجگونه‌های زبان فارسی بر طبق جدول کلمات در آزمایش‌های الکتروپالاتوگرافی مشخص شدند. به عنوان مثال به ازای بستار [بست لبی] برای C1 و بستار [سایش لثوی] برای C2، کلمه "حبس" در محل تقاطع b/p و s/z انتخاب شده است. همچنین به ازای بستار [بست ملازی] برای c1 و بستار [بست کامی] برای c2، کلمه "عایق کاری" در محل تقاطع G و k/g انتخاب شده است. به این ترتیب ۶۴ کلمه به عنوان داده‌های تحقیق انتخاب شدند.

مرحله دوم - جمع آوری داده‌ها:

نگارنده پس از نصب کام مصنوعی در دهان خود، داده‌ها را تولید کرده و از طریق میکروفون، علامت الکترونیکی آنها را با پسوند wav. و قالب‌های تماس با زبان برای هر کلمه با پسوند epg. در حافظه رایانه ذخیره شدند. به این ترتیب ۱۲۸ پرونده برای داده‌های تحقیق بدست آمدند.

مرحله سوم - استخراج کام نگاشته‌ها:

نگارنده با استفاده از امکانات نرمافزاری الکتروپالاتوگراف، نمودار تغییرات تعداد دفعاتی که زبان به نواحی لثه، سختکام و نرمکام برخورد می‌کند، در قالب‌های متواالی بدست آورد. در این نمودار که کام نگاشته (پالاتوگرام) کلمات است، محور افقی نشانگر قالب‌های متواالی و محور عمودی نشانگر تعداد دفعات برخورد زبان با نواحی سه‌گانه است.

مرحله چهارم - استخراج قواعد همزمانی:

نگارنده با استفاده از کام نگاشته کلمات، قواعد همزمانی بستارهای تولیدی را در فرآیند تولید C1C2 بدست آورد. ادعای نگارنده این است که با گنجاندن این قواعد در شاخص بستاری می‌توان ساخت آوایی و اجгонه‌های سنتی زبان فارسی (ثمره، ۱۳۶۸) را پیش‌بینی کرد. از جمله مهمترین این قواعد عبارتند از: تولید ناقص، انفجار کناری،

جدول کلمات فارسی در آزمایش‌های الکتروپالاتوگرافی

	p / p	t / t	s / Z	f / f / ð / ð'	c / چ	k / g	G	n	l
b / p	x	ربط rabit	حبس habs	کتابچه catabe	کبک cabc	شب کار sabkar	غبغبه GaGabe	غبن Gavn	طبل tabl
t / d	قطب Gotb	x	عطفه zatse	ساعتچی zatzaifi	پتک potc	اتکا zetko	نطق notG	متن matn	سطل satl
s / Z	اسب zasb	بسنه baste	*	مسجد masged	مسکر zascar	البسكو zalbasko	مسقط masGat	اسناد zesnad	اصلأ zaslan
f / f / ð / ð'	کج باف cafbaf	سجده sađde	اجسام zađsom	x	رنج گش ranđesf	برنجکار berenđkar	قاج قاج Gđf Gđf	مجنون mađnun	مجلس mađles
c / چ	نکبت necbat	مکتب mactab	مکت maçs	قد کچیان qadəčiyan	x	نازک کاری nažokkari	یک قرون leçGerun	رکن rocn	شكل secl
G	نقب naGb	نقطه noGte	نقض naGs	نقشه naGſe	برق گیر barGſir	عایق کاری zađekar	x	اقناع zeGnəz	ثقل seGl
n	تن پرور tanParvar	عنتر zantar	منصب mansab	پنچر Pančar	عنکبوت zancabut	انکار zenkar	منقل manGal	x	فنلاند fanländ
l	البته zelbatte	الطاف zaltuf	ثلث solſ	سلجوقی soljuci	بلکه balce	سلک selc	طلق tałG	قولنامه Goulname	x

انفجار خیشومی و همگونی محل تولید خیشومی لشوی با محل تولید همخوان‌ها. براین اساس نگارنده قواعد همزمانی زیر را با مطالعه کام نگاشته کلمات استخراج کرد: قاعدةٰ اول: آغازهٰ حرکت بستار همخوانی C1 به سوی پایانه، همزمان با نقطهٰ اوج بستار همخوانی C2 است.

قاعدةٰ دوم: اگر یک بستار همخوانی واحد در C1 و C2 فعال شوند، محل و میزان گرفتگی آنها در هم آمیخته می‌شوند.

قاعدةٰ اول فرآیند هم تولیدی C1 و C2 و یک حالت خاص آن "تولید ناقص" را توضیح می‌دهد (نمره ، ۱۳۶۸ ، حق‌شناس، ۱۳۶۹، ص ۱۴۸)، با مطالعهٰ رشته (tb) و (lb) در کام نگاشته‌های "قطب" و "البه" می‌توان دریافت که کاهش سطح فعالیت بدنۀ زبان در ناحیه نرم‌کام برای [I] کمتر از همین فعالیت برای [t] است. این کاهش سطح فعالیت ناشی از عدم تماس کناره‌های زبان با کام است. همچنین قاعدةٰ اول و دوم به طور یکجا انفجاری کناری و خیشومی را توضیح می‌دهند. با مطالعهٰ کام نگاشته‌های "سطل" و "متن" می‌توان کاهش سطح فعالیت بدنۀ زبان را در اثر افتادگی کناره‌های زبان در کلمهٰ "سطل" در مقایسه با افزایش همین سطح فعالیت در کلمهٰ "متن" مشاهده کرد. علاوه بر آن، آمیختگی سطوح فعالیت نوک و تیغهٰ زبان در ناحیهٰ لشه برای هر دو کلمه قابل مشاهده است.

حال می‌گوییم با حضور این دو قاعدة در شاخص بستاری کلمات مربوطه می‌توان بسیاری از واج‌گونه‌های زبان فارسی را پیش‌بینی کرد. بنابراین از رهگذر این دو قاعدة می‌توان تعیین‌های واجی بسیاری برای نظام آوایی زبان فارسی ارائه کرد و این کفايت توضیحی واجی را در چارچوب واج‌شناسی تولیدی در مقایسه با واج‌شناسی زایشی نشان می‌دهد.

نتیجه:

نتایج این تحقیق را می‌توان در موارد زیر خلاصه کرد:

- ۱- بستار تولیدی کوچکترین واحد واژی و آوایی زبان است که در سطح واژی عنصر انتزاعی و گسسته زبان و در سطح آوایی عنصر فیزیکی و پیوسته گفتار است.
- ۲- در نظام آوایی زبان فارسی ۵ بستار تولیدی نقش واژی دارند که با ۱۹ الگوی گرفنگی فعال می‌شوند.
- ۳- شاخص بستاری که همزمانی بستارهای تولیدی در واحد زمان را توصیف می‌کند، تقابل‌های واژی زبان را به ۴ صورت متفاوت توضیح می‌دهد.
- ۴- با توجه به زمان‌مند بودن بستارهای تولیدی و حضور قواعد همزمانی بستارها در شاخص بستاری، بازنمایی واژی و آوایی بطور یکجا در شاخص بستاری حضور دارند. بنابراین شاخص بستاری نشانگر اتحاد واج‌شناسی و آواشناستی در نظریه واج‌شناسی تولیدی است.
- ۵- نگارنده با استفاده از کام نگاشته ۶۴ کلمه فارسی دو قاعدة همزمانی برای بستارهای همخوانی در جایگاه CC بدست داد. این دو قاعدة از حد اعلای تعمیم واژی برخوردار هستند، زیرا از رهگذر این دو قاعدة می‌توان واج‌گونه‌های سنتی زبان فارسی را، که تحت عناوین انفجار کناری، انفجار خیشومی، تولید ناقص و همگونی مطرح هستند، توضیح داد.

منابع و مأخذ:

- ۱- بی جن خان، محمود (۱۳۷۴): بازنمایی واژی و آوایی زبان فارسی و کاربرد آن در زبانشناسی خودکار گفتار، پایان‌نامه دکتری، دانشگاه تهران، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، گروه زبانشناسی.
- ۲- ثمره، یدالله (۱۳۶۸): آواشناستی زبان فارسی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- ۳- حق‌شناس، علی محمد (۱۳۶۹): آواشناستی (فونتیک)، تهران: انتشارات آگاه.
- 4- Browman, C.P.& L.Goldstein (1989): Towards an articulatory phonology, Phonology yearbook 3, 219-252.
- 5- Browman, C.P.& L.Goldstein (1989): Articulatory gestures

as phonological units, phonology yearbook 6, 201-251.

6- Browman, C.P.& L. Goldstein (1992): Articulary phonology: An overview, Phonetica 469, 155-180.

7- Browman, C.P.& L.Goldstein (1999): <http://www.haskins.yale.edu/MISC/ASY/GESTURAL/Gestural.html>.

8- Chomsky, N.& Halle< M. (1989): Sound pattern of English. New York: Harpet & Row.

9- Samareh, Y. (1977): Segmental arrangement of phonement of phonemes in Farsi, Tehran: Tehran University Press, Iran.

10- Zasiga, E.C. (1997): Features, Gestures< and Igbo Vowels: An approach to the phonology - phonetic Interface , Language, 73, 2, 227-270.

11- Millgrant Wells Limited: Electropalatograph EPG3, User´s Manual, Rugby, England.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتابل جامع علوم انسانی